



VIDEOJET multi 4000

VJM-4016



BOSCH

fr Guide d'installation

Table des matières

1	Sécurité	5
1.1	Risque d'électrocution	5
1.2	Installation et utilisation	5
1.3	Maintenance et réparation	6
2	Informations essentielles	7
2.1	À propos de ce manuel	7
2.2	Conventions adoptées dans ce manuel	7
2.3	Utilisation prévue	7
2.4	Directives européennes	7
2.5	Plaque signalétique	8
3	Présentation du système	9
3.1	Composants	9
3.2	Configuration minimale requise	9
3.3	Présentation des fonctions	9
3.4	Connexions, commandes et affichages	13
3.4.1	Vue avant	13
3.4.2	Vue arrière	14
4	Installation	15
4.1	Tâches préparatoires	15
4.2	Installation dans une baie	15
5	Connexion	17
5.1	Connexion de caméras	17
5.2	Établissement de la connexion réseau	18
5.3	Connexion audio	19
5.4	Connexion d'entrées d'alarme et de sorties relais	20
5.5	Création d'une connexion en série	21
5.6	Mise sous tension/Mise hors tension	22
6	Configuration	23
6.1	Configuration	23
6.2	Configuration avec Video Client	23
7	Dépannage	25
7.1	Contact	25
7.2	Dysfonctionnements généraux	25
7.3	Dysfonctionnements des connexions iSCSI	26
7.4	LED	26
7.5	Charge du processeur	27
7.6	Connexion réseau	27
7.7	Bornier	27
7.8	Propriété intellectuelle	28
8	Maintenance	30
8.1	Mises à jour	30
8.2	Réinitialisation	30
8.3	Réparations	30
9	Mise hors service	31
9.1	Transfert	31
9.2	Mise au rebut	31

10	Caractéristiques techniques	32
10.1	Caractéristiques électriques	32
10.2	Caractéristiques mécaniques	32
10.3	Conditions ambiantes	32
10.4	Normes	32

1 Sécurité

1.1 Risque d'électrocution

- N'essayez jamais de brancher l'appareil sur un type de réseau électrique autre que celui auquel il est destiné.
- Branchez l'appareil à une prise secteur mise à la terre.
- N'ouvrez jamais le caisson.
- En cas de panne, débranchez l'appareil de son bloc d'alimentation et de tous les autres appareils.
- Installer l'appareil dans un endroit sec et protégé des intempéries.
- Pour une installation dans une baie, assurez-vous que l'appareil est correctement mis à la terre.
- S'il n'est pas possible de garantir un fonctionnement sécurisé de l'appareil, retirez-le du service et rangez-le en lieu sûr afin d'en empêcher toute utilisation non autorisée. Le cas échéant, faites vérifier l'appareil par Bosch Security Systems.

Un fonctionnement sûr ne peut pas être garanti dans les cas suivants :

- dégâts visibles sur l'appareil ou les câbles électriques ;
- défaut de fonctionnement de l'appareil ;
- appareil exposé à la pluie ou à l'humidité ;
- présence de corps étrangers dans l'appareil ;
- conservation prolongée dans des conditions défavorables ;
- exposition à des conditions extrêmes durant le transport.

1.2 Installation et utilisation

- Les réglementations et directives appropriées relatives aux installations électriques doivent être respectées à tout moment durant l'installation.
- L'installation de l'appareil requiert une bonne connaissance des technologies réseau.
- Avant d'installer ou d'utiliser l'appareil, vous devez avoir lu et assimilé la documentation relative aux autres équipements connectés, dont les caméras. Celle-ci contient des consignes de sécurité et des informations importantes sur l'utilisation qu'il est permis d'en faire.
- Tenez-vous-en aux étapes d'installation et d'utilisation décrites dans le présent manuel. Toute autre action peut occasionner des blessures corporelles ou endommager les biens ou l'équipement.

Respectez les conditions d'installation suivantes :

- N'installez pas l'appareil à proximité de chauffages ou d'autres sources de chaleur. Évitez l'exposition directe aux rayons du soleil.
- Prévoyez suffisamment d'espace pour le passage des câbles.
- Veillez à ce que l'appareil bénéficie d'une ventilation suffisante. Tenez compte de la chaleur dissipée totale si plusieurs unités sont montées dans la même baie.
- Pour les connexions, utilisez exclusivement les câbles fournis ou des câbles protégés contre les interférences électromagnétiques.
- Tirez les câbles de manière à ce qu'ils soient à l'abri de dommages éventuels et prenez les mesures nécessaires pour réduire les efforts mécaniques.
- Pour une installation dans une baie, vérifiez que les assemblages ne sont pas sous contrainte. Ils doivent supporter le moins d'effort mécanique possible. Veillez à ce que l'appareil soit correctement mis à la terre.

1.3 Maintenance et réparation

- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. L'appareil ne contient aucun composant susceptible d'être réparé par l'utilisateur.
- Veillez à ce que toutes les tâches de maintenance ou de réparation soient confiées à du personnel qualifié (électriciens ou spécialistes réseau). En cas de doute, contactez le centre de service technique de votre revendeur.

2 Informations essentielles

2.1 À propos de ce manuel

Le présent manuel s'adresse aux personnes chargées de l'installation et de l'utilisation de l'encodeur VIDEOJET multi 4000. Les réglementations internationales, nationales et régionales relatives aux installations électriques doivent être respectées à tout moment. Une bonne connaissance des technologies réseau pertinentes est également nécessaire. Le présent manuel décrit l'installation de l'appareil.

2.2 Conventions adoptées dans ce manuel

Dans ce manuel, les notations et symboles suivants attirent l'attention du lecteur sur des situations particulières :



Avertissement!

L'utilisation de cette mention et ce symbole d'avertissement indiquent que le non-respect des consignes de sécurité décrites peut mettre les personnes en danger. Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



Attention!

L'utilisation de cette mention et ce symbole d'avertissement indiquent que le non-respect des consignes de sécurité décrites peut mettre les personnes en danger. Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.



Remarque!

L'utilisation de cette mention et ce symbole d'avertissement indiquent que le non-respect des consignes de sécurité décrites peut endommager l'appareil ou d'autres équipements, ou risque de provoquer une perte de données.

2.3 Utilisation prévue

L'encodeur VIDEOJET multi 4000 transfère des signaux vidéo, audio et de commande via des réseaux de données (réseau local Ethernet, Internet). L'appareil est destiné à être utilisé avec des systèmes de vidéosurveillance (CCTV). L'intégration de capteurs d'alarme externes permet de déclencher automatiquement différentes fonctions. Toute autre application est interdite. Pour toute question relative à l'utilisation de l'appareil qui ne trouverait pas réponse dans le présent manuel, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à :

Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Ring 5
85630 Grasbrunn
Allemagne
www.boschsecurity.com

2.4 Directives européennes

L'encodeur VIDEOJET multi 4000 répond aux exigences des directives européennes 89/336 (Compatibilité électromagnétique) et 73/23, amendées par la directive 93/68 (Directive Basse Tension).

2.5 **Plaque signalétique**

L'identification exacte de l'appareil est rendue possible par la plaque signalétique indiquant le nom du modèle et son numéro de série au bas du caisson. Veuillez noter ces informations avant l'installation afin de les avoir à disposition en cas de questions ou pour commander des pièces de rechange.

3 Présentation du système

3.1 Composants

- 1 encodeur vidéo VIDEOJET multi 4000
- 1 sachet d'accessoires
- 1 manuel d'installation
- En option : 1 cordon d'alimentation (selon le produit commandé)



Remarque!

Vérifiez que tous ces éléments vous ont été livrés et qu'ils sont en parfait état. En cas de dommages, faites vérifier l'appareil par Bosch Security Systems.

3.2 Configuration minimale requise

Configuration générale

- Ordinateur fonctionnant sous Windows XP ou Windows 7
- Accès réseau (Intranet ou Internet)
- Résolution minimale de l'écran : 1 024 × 768 pixels
- Profondeur d'échantillonnage 16 ou 32 bits
- Machine virtuelle Java d'Oracle installée

Remarque :

Le navigateur Web doit être configuré de façon à permettre le réglage des cookies depuis l'adresse IP de l'appareil.

Sous Windows 7, désactivez le mode de protection dans l'onglet **Sécurité** des **Options Internet**.

L'aide en ligne de Microsoft Internet Explorer fournit des indications sur l'utilisation de ce programme.

Configuration supplémentaire et conditions d'utilisation

Vous trouverez les informations concernant la configuration supplémentaire et les conditions d'utilisation dans le document **Releaseletter** relatif au firmware.

Pour obtenir la version la plus récente du firmware, les programmes et commandes requis et la version actuelle du logiciel de gestion Video Client, accédez à votre catalogue de produits Bosch sur Internet.

3.3 Présentation des fonctions

Encodeur vidéo

L'encodeur VIDEOJET multi 4000 est un serveur vidéo compact pour 16 sources vidéo connectées. Sa fonction principale est d'encoder la vidéo, le son et les données de commande à transmettre sur un réseau IP. Avec son format d'encodage H.264, cet appareil est la solution idéale pour rendre les caméras de vidéosurveillance analogiques compatibles avec un réseau IP et pour accéder à distance à des multiplexeurs et des magnétoscopes numériques. L'utilisation de réseaux existants permet une intégration rapide et facile à des systèmes de vidéosurveillance ou à des réseaux locaux.

Les images vidéo d'un même émetteur peuvent être reçues simultanément sur plusieurs récepteurs. Les signaux audio peuvent également être échangés entre appareils compatibles.

Dual Streaming

L'encodeur utilise la fonction Dual Streaming afin de générer deux flux vidéo IP indépendants par canal, à pleine résolution 4CIF et avec une cadence d'images de la meilleure qualité.

Encodage vidéo

L'encodeur haut profil VIDEOJET multi 4000 utilise la norme de compression vidéo H.264. Grâce à un encodage efficace, le débit de données reste peu élevé, même en haute qualité d'image, et peut également s'adapter dans une large mesure aux conditions locales.

Encodage audio

L'encodeur VIDEOJET multi 4000 utilise les normes de compression audio G.711, AAC et L16. G.711 est le réglage par défaut pour la transmission en direct. AAC est le réglage par défaut pour l'enregistrement. Lors de la configuration à l'aide d'un navigateur Web, vous pouvez sélectionner le réglage de votre choix pour l'enregistrement. Vous pouvez également le faire pour le son en temps réel lorsque des systèmes de gestion vidéo sont utilisés.

Affichage

Vous pouvez afficher les vidéos de l'encodeur sur un PC via un navigateur Web, dans Bosch Video Management System ou dans tout autre système de gestion vidéo. En acheminant la vidéo IP vers un dispositif VIDEOJET decoder haute performance ou vers Monitor Wall, vous pouvez obtenir des images d'une clarté sans égale.

Enregistrement

Vous pouvez enregistrer chaque flux vidéo indépendamment sur différents supports. L'enregistrement des images peut être centralisé sur des systèmes iSCSI gérés par VRM. L'encodeur dispose d'un calendrier des enregistrements très flexible qui permet de programmer jusqu'à dix profils d'enregistrement et d'attribuer un profil à chaque caméra. Avec ces profils, il est possible d'accélérer la cadence des images et d'augmenter la qualité sur alarme, ce qui permet d'optimiser l'espace d'enregistrement en période d'inactivité.

Multicast

Lorsque les réseaux sont correctement configurés, la fonction multicast (multidiffusion) permet une transmission vidéo simultanée en temps réel vers plusieurs récepteurs. Cette fonction requiert l'application au réseau des protocoles UDP et IGMP V2.

Sécurité d'accès

L'encodeur offre divers niveaux de sécurité pour l'accès au réseau, à l'appareil et aux voies de données. Ils prennent en charge jusqu'à trois niveaux de protection par mot de passe ainsi que l'authentification 802.1x via un serveur RADIUS. Vous pouvez protéger l'accès au navigateur Web par HTTPS grâce à un certificat SSL stocké sur l'appareil. Pour une protection complète des données, chaque voie de communication (vidéo, audio ou E/S série) peuvent être chiffrées indépendamment en AES.

Télécommande

Les données nécessaires à la commande à distance de dispositifs externes, tels que les têtes orientables ou inclinables des caméras ou les objectifs zoom motorisés, sont transmises via l'interface série bidirectionnelle de l'encodeur. Cette interface peut aussi servir à la transmission de données transparentes.

Intelligence

L'encodeur intègre le système de détection de mouvement MOTION+. Cet algorithme de détection de mouvement est basé sur les changements de pixels et comprend des fonctions de filtre de la taille de l'objet.

En cas d'alarme, l'appareil peut envoyer un e-mail contenant des images JPEG en pièce jointe.

Conformité à la norme ONVIF

Conforme aux normes ONVIF 1.02 et ONVIF Profile S, qui assurent une interopérabilité entre les produits vidéo en réseau, quel que soit le fabricant. En outre, le firmware du périphérique prend en charge toutes les caractéristiques applicables de la spécification à la norme ONVIF 2.2.

Les périphériques conformes à la norme ONVIF sont capables d'échanger en temps réel des informations vidéo, audio, des métadonnées et des informations de commande et permettent qu'elles soient automatiquement détectées et connectées aux applications réseau telles que les systèmes de gestion vidéo.

Résumé

L'encodeur VIDEOJET multi 4000 intègre les fonctions principales suivantes :

- Transmission de signaux vidéo et audio et de données sur des réseaux de données IP
- Fonction de Dual Streaming permettant un encodage simultané avec deux profils définissables séparément
- Fonction multicast permettant une transmission d'images simultanée vers plusieurs récepteurs
- 16 entrées vidéo composite BNC analogiques (PAL/NTSC)
- Décodage vidéo conforme à la norme internationale H.264
- Désentrelacement au niveau de l'entrée vidéo et encodage progressif
- Port Ethernet intégré (10/100/1000 Base-T)
- Enregistrement réseau via le protocole iSCSI
- Voie bidirectionnelle de données transparentes avec interface série RS-232/RS-422/RS-485
- Configuration et commande à distance de toutes les fonctions internes via TCP/IP, également sécurisées via HTTPS
- Protection du mot de passe pour empêcher les connexions indésirables ou les modifications non autorisées de la configuration
- 4 entrées d'alarme pour capteurs externes (tels que des contacts de porte)
- 1 sortie de relais pour l'activation et la désactivation de dispositifs externes (lampes ou sirènes)
- Capteur vidéo intégré pour les alarmes de détection de mouvement
- Connexion événementielle automatique
- Maintenance pratique par le biais de chargements
- Chiffrement souple du processus d'authentification et des voies de données
- Authentification conforme à la norme internationale 802.1x
- Audio bidirectionnel (mono) pour les connexions ligne audio
- Encodage audio conforme aux normes internationales AAC, G.711 et L16

3.4 Connexions, commandes et affichages

3.4.1 Vue avant



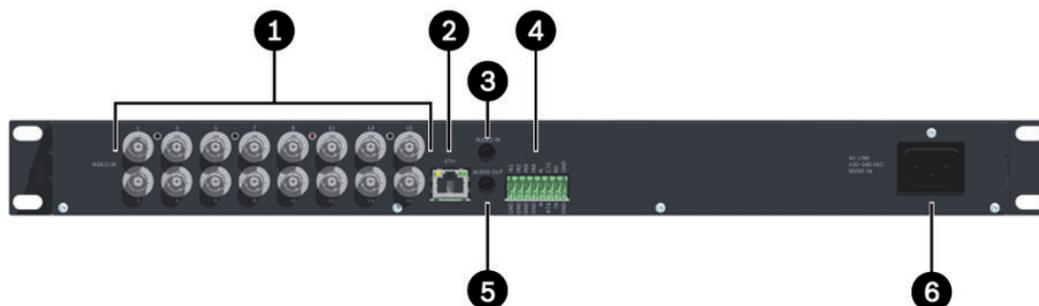
- 1 Bouton de réinitialisation pour la restauration des paramètres par défaut
- 2 LED **ACTIVITY**
clignote pendant la transmission de données
- 3 LED **LINK**
s'allume lorsque l'appareil est connecté au réseau
- 4 LED **STATUS**
s'allume au démarrage
- 5 LED **CONNECT**
s'allume lorsque l'appareil est branché après le démarrage

Voir également

- *LED*, Page 26

3.4.2

Vue arrière



- 1** Entrées vidéo **VIDEO IN 1** à **VIDEO IN 16**
prise BNC pour le raccordement d'une source vidéo
- 2** Prise RJ45 **ETH**
pour le raccordement à un réseau local Ethernet (LAN), 10/100/1000 Mbit Base-T
- 3** Connexion audio (mono) **AUDIO IN**
Prise stéréo 3,5 mm d'entrée audio pour connecter deux sources audio
- 4** Bornier
pour entrées d'alarme, sortie relais et interface série
- 5** Connexion audio (mono) **AUDIO OUT**
Prise stéréo 3,5 mm de sortie de ligne pour établir une connexion audio
- 6** Entrée d'alimentation
pour la connexion du cordon d'alimentation

Voir également

- *LED*, Page 26
- *Bornier*, Page 27

4 Installation

4.1 Tâches préparatoires

L'encodeur VIDEOJET multi 4000 est conçu pour être installé dans une baie. Avec le matériel fourni, l'installation sur un rack de 19" est un jeu d'enfant.

Respectez les conditions d'installation suivantes :

- N'installez pas l'appareil à proximité de chauffages ou d'autres sources de chaleur. Évitez l'exposition directe aux rayons du soleil.
- Prévoyez suffisamment d'espace pour le passage des câbles.
- Veillez à ce que l'appareil bénéficie d'une ventilation suffisante. Tenez compte de la chaleur dissipée totale si plusieurs unités sont montées dans la même baie.
- Pour les connexions, utilisez exclusivement les câbles fournis ou des câbles protégés contre les interférences électromagnétiques.
- Tirez les câbles de manière à ce qu'ils soient à l'abri de dommages éventuels et prenez les mesures nécessaires pour réduire les efforts mécaniques.

4.2 Installation dans une baie

Remarque!



Lorsque vous installez l'appareil dans une baie, assurez-vous que la ventilation est suffisante.

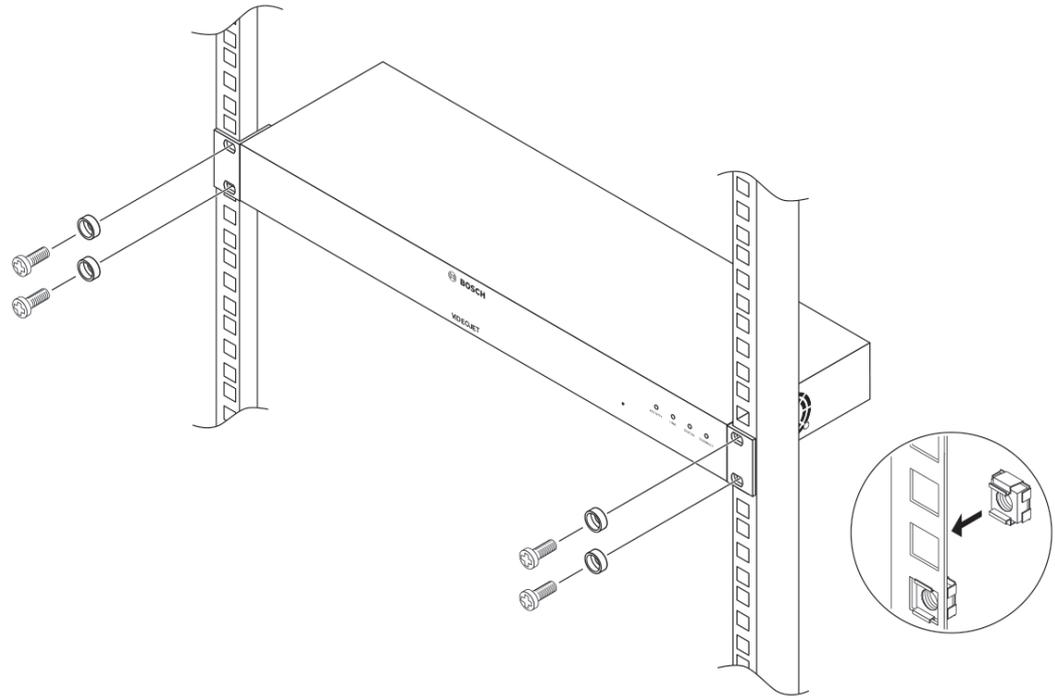
Un espace libre d'au moins 5 cm (1,97 po.) doit être ménagé à gauche et à droite de l'appareil, et le dégagement à l'arrière doit être d'au moins 10 cm (3,94 po.).

L'appareil dégage de la chaleur en cours de fonctionnement. La quantité maximale de chaleur dissipée par l'appareil est de 79 BTU/h. Veuillez en tenir compte pendant l'installation.

Pour le montage d'appareils supplémentaires, un contact direct avec l'encodeur est autorisé pour autant que la température en surface des appareils adjacents ne dépasse pas +50 °C (+122 °F).

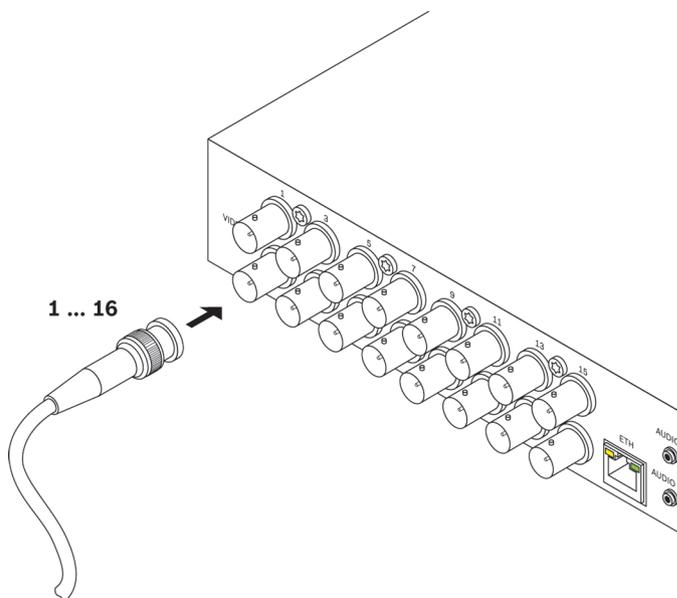
Pour une installation dans une baie, vérifiez que les assemblages ne sont pas sous contrainte. Ils doivent supporter le moins d'effort mécanique possible. Veillez à ce que l'appareil soit correctement mis à la terre.

1. Préparez la baie de manière à pouvoir insérer facilement l'appareil au point d'installation.
2. Placez les écrous à cage dans les orifices ou espaces correspondants du châssis de la baie.
3. Soulevez l'appareil pour le placer dans la baie, puis insérez les vis de fixation sans oublier les rondelles.
4. Serrez les vis l'une après l'autre et revérifiez qu'elles sont toutes correctement fixées.



5 Connexion

5.1 Connexion de caméras

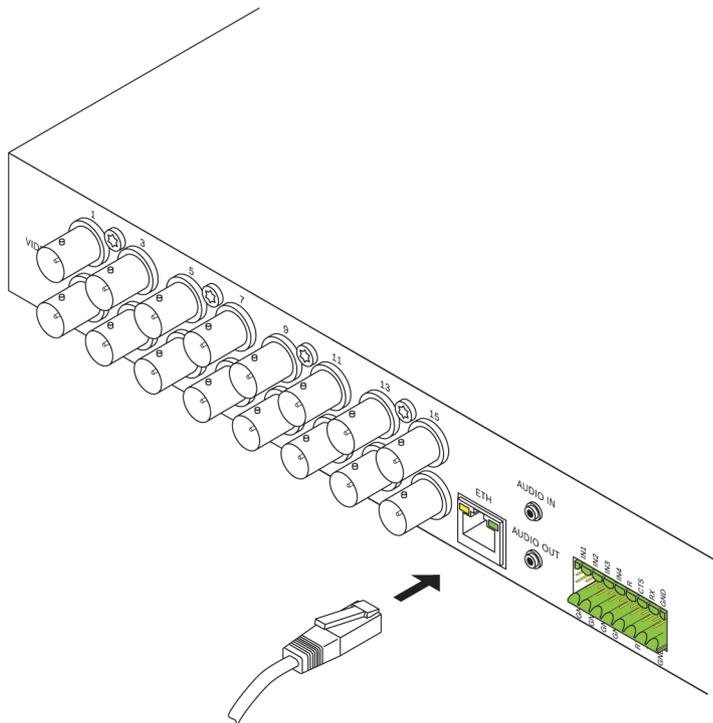


Vous pouvez connecter jusqu'à 16 sources vidéo à l'encodeur VIDEOJET multi 4000. Toute caméra ou autre source vidéo capable de produire un signal PAL ou NTSC standard peut convenir.

- ▶ Raccordez chacune des caméras ou autres sources vidéo aux prises BNC **VIDEO IN 1** à **VIDEO IN 16** l'aide d'un câble vidéo (fiche BNC 75 ohms).

Veillez noter que la terminaison est toujours activée.

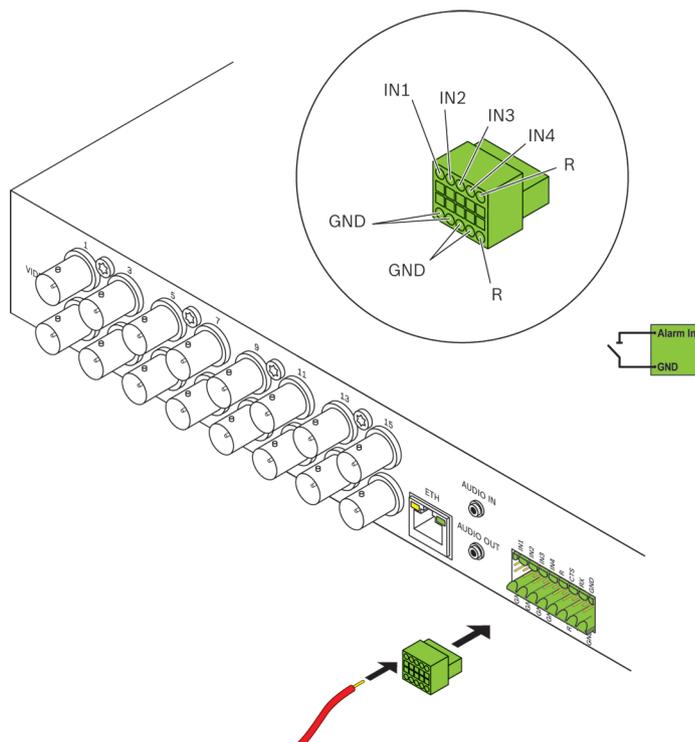
5.2 Établissement de la connexion réseau



Vous pouvez raccorder l'appareil à un réseau 10/100/1000 Base-T au moyen d'un câble UTP standard de catégorie 5 à connecteurs RJ45.

- ▶ Connectez l'appareil au réseau via la prise **ETH**.

5.4 Connexion d'entrées d'alarme et de sorties relais



Remarque!

Pour le raccordement correct des entrées d'alarme et des sorties de relais, tenez compte des indications figurant sur l'unité.

Entrées d'alarme

L'appareil dispose de 4 entrées d'alarme sur le bornier. Les entrées d'alarme permettent de raccorder l'appareil à des dispositifs d'alarme extérieurs tels que les contacts de porte ou les capteurs. Dans la configuration appropriée, un capteur d'alarme peut, par exemple, connecter automatiquement l'appareil à un site distant.

Un contact de fermeture sans potentiel ou un commutateur peuvent faire office d'actionneur. Dans la mesure du possible, utilisez un système de contact sans rebond pour l'actionneur.

1. Branchez les lignes sur les pôles appropriés du bornier (**IN1 à IN4**) et vérifiez la fiabilité des connexions.
2. Raccordez chaque entrée d'alarme à un contact de masse (**GND**).

Sortie relais

L'appareil est doté d'une sortie relais permettant l'activation et la désactivation de dispositifs externes (des lampes ou des sirènes, par exemple). Cette sortie relais peut être actionnée manuellement lorsqu'une liaison active est établie avec l'appareil. La sortie peut aussi être configurée pour activer automatiquement des sirènes ou d'autres dispositifs d'alarme en réponse à un signal d'alarme. La sortie relais se trouve aussi sur le bornier.



Remarque!

Une charge maximale de 30 V_{câc} (SELV) et 200 mA peut être appliquée aux contacts de relais.

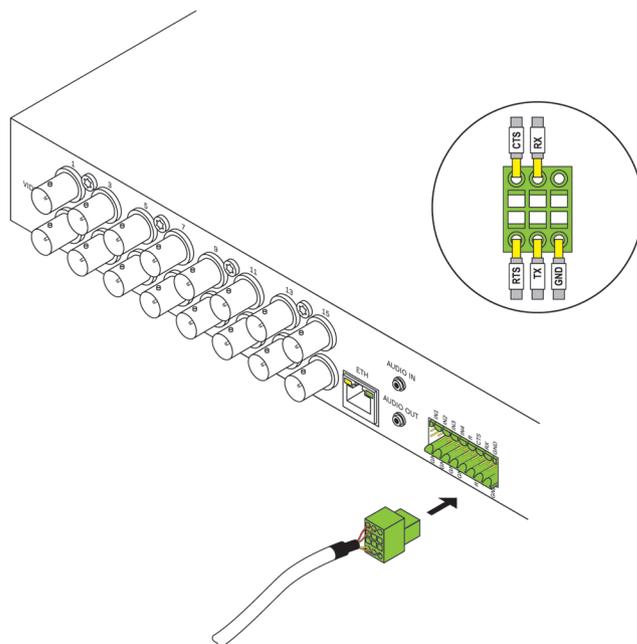
1. Branchez les lignes sur les bornes appropriées **R** du bornier et vérifiez la fiabilité des connexions.
2. Branchez le bornier à la prise sur l'appareil en respectant l'étiquetage.

Voir également

– *Bornier, Page 27*

5.5

Création d'une connexion en série



Remarque!

Pour effectuer correctement le raccordement, veuillez tenir compte des indications figurant sur l'unité.

L'interface de données bidirectionnelle permet de commander les appareils reliés à l'encodeur VIDEOJET multi 4000, par exemple une caméra mobile à objectif motorisé. La connexion prend en charge les normes de transmission RS-232, RS-422 et RS-485. La transmission de données transparentes requiert une connexion vidéo.

L'interface série se trouve aussi sur le bornier.

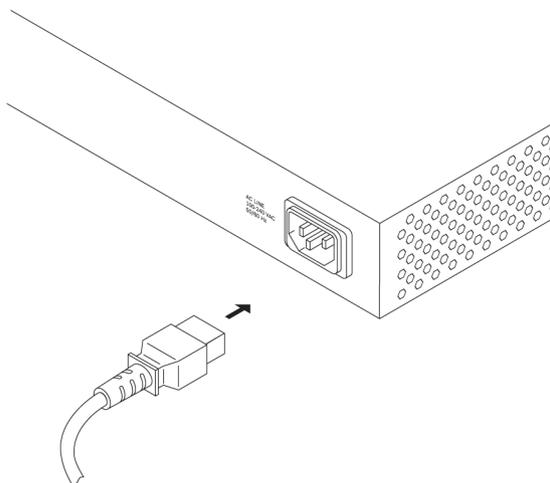
L'éventail des dispositifs pilotables ne cesse de s'étoffer. Les fabricants peuvent fournir de plus amples informations sur leurs modalités d'installation et de commande. Veuillez tenir compte de la documentation fournie pour l'installation et l'utilisation du périphérique commandé. Celle-ci contient des consignes de sécurité et des informations importantes sur l'utilisation qu'il est permis d'en faire.

1. Si vous avez besoin d'une connexion en série à l'appareil, branchez les câbles correspondants au bornier et vérifiez la fiabilité des connexions.
2. Branchez le bornier à la prise sur l'appareil en respectant l'étiquetage.

Voir également

– *Bornier, Page 27*

5.6 Mise sous tension/Mise hors tension



En fonction du produit commandé, l'unité est fournie avec ou sans un cordon d'alimentation.



Remarque!

Utilisez uniquement le cordon d'alimentation approprié. Le cas échéant, utilisez l'équipement nécessaire pour obtenir un courant exempt de perturbations telles que surtensions, transitoires ou chutes de tension. Branchez l'appareil à une prise secteur mise à la terre. Ne raccordez pas l'appareil au bloc d'alimentation tant que toutes les autres connexions n'ont pas été réalisées.

1. Assurez-vous d'utiliser un cordon d'alimentation approprié et connectez-le à l'unité.
2. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur. L'appareil est prêt à l'emploi dès que la LED **CONNECT** s'allume.

Si la connexion réseau est configurée correctement, la LED **LINK** s'allume également. La LED clignotante **ACTIVITY** indique qu'il y a du trafic sur le réseau.

Voir également

- LED, Page 26

6 Configuration

6.1 Configuration

Pour utiliser l'appareil sur votre réseau, vous devez lui attribuer une adresse IP valide pour votre réseau et un masque de sous-réseau compatible.

Remarque :

Un DHCP par défaut est activé dans les paramètres de l'appareil. Lorsqu'un serveur DHCP est actif sur le réseau, vous devez connaître l'adresse IP attribuée par le serveur DHCP pour utiliser l'appareil.

L'adresse définie par défaut est la suivante : 192.168.0.1

La procédure de configuration se fait par le biais de notre logiciel Video Client ou d'autres systèmes de gestion. Toutes les informations relatives à la configuration figurent dans la documentation appropriée du système de gestion vidéo utilisé.

6.2 Configuration avec Video Client

Pour obtenir la version actuelle de notre logiciel de gestion Video Client, accédez à votre catalogue de produits Bosch sur Internet. Ce programme vous permet de configurer et de déployer le dispositif facilement et rapidement sur le réseau.

Installation du programme

1. Téléchargez Video Client à partir du catalogue de produits Bosch sur Internet.
2. Décompressez le fichier.
3. Double-cliquez sur le fichier d'installation.
4. Suivez les instructions d'installation à l'écran.

Configuring the unit

You can start Video Client immediately after installation.



1. Double-click the  icon on the desktop to start the program. Alternatively, start the application via the **Start** button and the **Programs** menu (path: Start/Programs/Bosch Video Client/Bosch Video Client).
2. When the program is started for the first time, a wizard opens to help you detect and configure devices on the network.
3. If the wizard does not start automatically, click  to open the Configuration Manager application. Then, click **Assistant Configuration...** on the **Outils** menu.
4. Follow the instructions given in the **Assistant Configuration** window.



Paramètres supplémentaires

Vous pouvez contrôler et définir des paramètres supplémentaires à l'aide de l'application Configuration Manager dans Video Client. Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation fournie avec ces applications.

Veuillez noter que la fonction audio n'est pas activée par défaut. Pour utiliser les connexions audio, activez le paramètre correspondant lors de la configuration de l'appareil.

7 Dépannage

7.1 Contact

Si vous ne parvenez pas à résoudre un problème, contactez le fournisseur ou l'intégrateur système ou adressez-vous directement au service client Bosch Security Systems.

Les tableaux suivants permettent d'identifier les causes de dysfonctionnement et de les corriger dans la mesure du possible.

7.2 Dysfonctionnements généraux

Dysfonctionnement	Causes possibles	Solution recommandée
Absence de transmission d'image vers le poste distant.	Erreur caméra.	Connectez un moniteur local à la caméra et vérifiez que celle-ci fonctionne.
	Raccordements de câble défectueux.	Vérifiez les câbles, les prises, les contacts et les connexions.
	Caméra PAL connectée après le démarrage.	Redémarrez l'unité.
Aucune connexion établie, aucune transmission d'image.	La configuration de l'appareil.	Vérifiez tous les paramètres de configuration.
	Installation défectueuse.	Vérifiez les câbles, les prises, les contacts et les connexions.
	Adresse IP incorrecte.	Vérifiez les adresses IP.
	Transmission de données incorrecte au sein du réseau local.	Vérifiez la transmission de données (à l'aide de la commande ping , par exemple).
	Le nombre maximal de connexions est atteint.	Patiencez jusqu'à ce qu'une connexion se libère, puis appelez de nouveau l'appareil.
Absence de transmission audio vers le poste distant.	Défaillance matérielle.	Vérifiez que tous les appareils audio fonctionnent correctement.
	Raccordements de câble défectueux.	Vérifiez les câbles, les prises, les contacts et les connexions.
	Configuration incorrecte.	Vérifiez les paramètres audio.
	La connexion audio est déjà utilisée par un autre récepteur.	Patiencez jusqu'à ce que la connexion se libère et appelez de nouveau l'appareil.
L'appareil ne signale pas d'alarme.	La source de l'alarme n'est pas sélectionnée.	Vérifiez les paramètres de la source d'alarme.
	Aucun mode de réponse aux alarmes n'est spécifié.	Indiquez la réponse d'alarme souhaitée, modifiez l'adresse IP, si nécessaire.

LED LINK

S'allume : Connexion réseau établie.

LED STATUS

S'allume : Démarrage en cours.

Clignote : Défaillance de l'appareil (suite à un échec de chargement du firmware, par exemple).

LED CONNECT

S'allume : L'appareil est sous tension et le démarrage a été effectué.

Clignote : Connexion vidéo active.

LED prise RJ45

La LED gauche clignote (LED **ACTIVITY**) : Trafic sur le réseau.

La LED droite s'allume (LED **LINK**) : Connexion réseau établie.

7.5 Charge du processeur

Si l'accès au décodeur se fait via un navigateur Web, le témoin de charge du processeur s'affiche dans la partie supérieure droite de la fenêtre, à côté de l'icône d'information .



Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires utiles pour le dépannage ou la configuration de l'appareil. Les valeurs indiquent les proportions des différentes fonctions de la charge du codeur, sous forme de pourcentage.

- ▶ Déplacez le pointeur sur le témoin graphique. Un certain nombre de valeurs numériques supplémentaires s'affichent également.

7.6 Connexion réseau



Vous pouvez afficher des informations relatives à la connexion réseau. Pour ce faire, déplacez le curseur sur .

Lien	Type de connexion Ethernet
UL	Liaison montante, vitesse de transmission des données sortantes
DL	Liaison descendante, vitesse de transmission des données entrantes

7.7 Bornier

Les contacts du bornier sont affectés comme suit :

- Transmission série des données
- 4 entrées d'alarme
- 1 sortie relais

Interface série d'affectation des broches

L'interface série permet le transfert des données transparentes, le pilotage des dispositifs connectés ou l'utilisation de l'appareil à partir d'un programme terminal.

L'interface série prend en charge les normes de transmission RS-232, RS-422 et RS-485. Le mode utilisé dépend de la configuration actuelle.

L'affectation des broches de l'interface série dépend du mode d'interface utilisé :

Contact	Mode RS-232	Mode RS-422	Mode RS-485
CTS	—	RxD- (réception des données moins)	—
TXD	TxD (transmission de données)	TxD- (transmission de données moins)	Données-
RTS	—	TxD+ (transmission de données plus)	Données+
RXD	RxD (réception des données)	RxD+ (réception des données plus)	—
GND	Masse	—	—

E/S d'affectation des broches

Contact	Fonction
IN1	Entrée d'alarme 1
IN2	Entrée d'alarme 2
IN3	Entrée d'alarme 3
IN4	Entrée d'alarme 4
GND	Masse
R	Sortie relais

Raccordez chaque entrée d'alarme à un contact de masse (**GND**).

7.8

Propriété intellectuelle

Polices

Le firmware utilise les polices « Adobe-Helvetica-Bold-R-Normal--24-240-75-75-P-138-ISO10646-1 » et « Adobe-Helvetica-Bold-R-Normal--12-120-75-75-P-70-ISO10646-1 » correspondant aux copyrights suivants :

Copyright 1984-1989, 1994 Adobe Systems Incorporated.

Copyright 1988, 1994 Digital Equipment Corporation.

Permission to use, copy, modify, distribute and sell this software and its documentation for any purpose and without fee is hereby granted, provided that the above copyright notices appear in all copies and that both those copyright notices and this permission notice appear in supporting documentation, and that the names of Adobe Systems and Digital Equipment Corporation not be used in advertising or publicity pertaining to distribution of the software without specific, written prior permission.

Logiciel

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

Audio

AAC audio technology licensed by Fraunhofer IIS (<http://www.iis.fraunhofer.de/amm/>).



8 Maintenance

8.1 Mises à jour

Les mises à jour de firmware sont effectuées par le biais de notre logiciel Video Client ou des autres systèmes de gestion utilisés. Reportez-vous à la documentation appropriée.

8.2 Réinitialisation

Le bouton de réinitialisation permet de rétablir les paramètres par défaut de l'appareil. Ceux-ci annulent toutes les modifications apportées à la configuration. Une réinitialisation peut être nécessaire si, par exemple, des paramètres non valides empêchent l'appareil de fonctionner normalement.

1. Utilisez un objet pointu pour enfoncer le bouton de réinitialisation situé sur le panneau avant jusqu'à ce que la LED **STATUS** clignote. Tous les paramètres reprennent leurs valeurs par défaut.
2. L'unité est prête à la configuration dès que le voyant LED **CONNECT** s'allume.

Voir également

- *Configuration, Page 23*

8.3 Réparations

- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. L'appareil ne contient aucun composant susceptible d'être réparé par l'utilisateur.
- Veillez à ce que toutes les tâches de maintenance ou de réparation soient confiées à du personnel qualifié (électriciens ou spécialistes réseau). En cas de doute, contactez le centre de service technique de votre revendeur.

9 Mise hors service

9.1 Transfert

Ce guide d'installation doit toujours accompagner le VIDEOJET multi 4000.

9.2 Mise au rebut

Votre produit Bosch est conçu et fabriqué à partir de matériaux et composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.



Ce symbole désigne un équipement électrique et électronique qui, arrivé en fin de vie, doit être mis au rebut séparément des déchets ménagers.

Dans les pays de l'Union européenne, des systèmes de collecte séparée ont été mis en place pour les produits électriques et électroniques. Veuillez déposer cet équipement au centre de collecte et de recyclage local.

10 Caractéristiques techniques

10.1 Caractéristiques électriques

Tension d'entrée	100 jusqu'à 240 V AC, 47 à 63 Hz
Courant d'entrée	0,32 à 0,15 A
Consommation	23W max.
Connecteurs	IEC 320 C14

10.2 Caractéristiques mécaniques

Dimensions (H × l × P)	44 × 443 × 157 mm, sans supports avec les prises BNC
Poids	Environ 1,7 kg
Vidéo	16x connecteur BNC , terminaison 75 ohms Composite analogique, de 0,7 à 1,2 V _{câc} , NTSC ou PAL
Audio	Deux prises stéréo de 3,5 mm (2 entrées mono, microphone/ ligne ; 1 sortie ligne mono)
Signal d'entrée ligne	9 Kohm moy., 5,5 V _{câc} max, microphone amplificateur 60 dB max
Signal de sortie ligne	3,0 V _{câc} à 10 kohms standard
Ethernet	10/100/1000Base-T, détection automatique, Half/Full duplex, RJ45
Port COM	1x pôle à raccord rapide RS-232/RS-422/RS-485, bidirectionnel
Alarme	4x entrées, pôle à raccord rapide (contact de fermeture non isolé), résistance d'activation 10 ohms max.
Relais	1x sortie, pôle à raccord rapide 30 V _{câc} (SELV), 200 mA
Affichage	4x LED (ACTIVITY, LINK, STATUS, CONNECT) sur le panneau avant 2x LED (transfert de données, connexion réseau) sur le panneau arrière

10.3 Conditions ambiantes

Température de fonctionnement	De 0 °C à +50 °C
Température de stockage	De 0 °C à +50 °C
Humidité relative	De 0 à 95 %, humidité atmosphérique (sans condensation)
Dissipation thermique	79 BTU/h max.

10.4 Normes

Normes vidéo	PAL, NTSC
Protocoles de codage vidéo	H.264 High Profile (ISO/IEC 14496-10) M-JPEG
Débits de données vidéo	9,6 kbit/s à 2 Mbit/s par canal

Connexions	Minimum 16 monodiffusion/multidiffusion simultanées
Résolutions d'image	4CIF 704 à 576/480 (PAL/NTSC)
Structure GOP	I, IP
Retard total	260 ms (standard)
Double diffusion	Performances et cadence d'images maximales sur les deux flux pour chaque canal d'entrée vidéo
Cadence d'images	1 à 25/30 ips (PAL/NTSC)
Normes audio	G.711, L16, AAC-LC
Fréquence audio	G.711, 300 Hz à 3,4 kHz L16 : 300 Hz à 6,4 kHz AAC-LC : 300 Hz à 6,4 kHz
Fréquence d'échantillonnage audio	G.711 : 8 kHz L16 : 16 kHz AAC-LC : 16 kHz
Débit de données audio	G.711 : 80 kbit/s L16 : 640 kbit/s AAC-LC : 48 kbit/s
Rapport signal/bruit	> 50 dB
Protocoles réseau	IPv4, IPv6, UDP, TCP, HTTP, HTTPS, RTP/RTCP, IGMP V2/V3, ICMP, ICMPv6, RTSP, FTP, Telnet, ARP, DHCP, SNMP, 802.1x, DNS, DNSv6, DDNS (DynDNS.org, selfHOST.de, no-ip.com), SMTP, iSCSI, UPnP (SSDP), DiffServ (QoS), LLDP, SOAP, Dropbox, CHAP, digest authentication
Chiffrement	TLS 1.0, SSL, DES, 3DES, AES

Index

A

- Adresse IP
 - Par défaut, 23
- Adresse IP par défaut, 23
- Affectation des broches, 28
- Alarme, 14

C

- Caméra mini-dôme, 21
- Caméras, 17
- Charge du processeur, 27
- Compatibilité électromagnétique, 7
- Conditions d'installation, 5, 15
- Connexion réseau, 14, 22, 27
- Connexions audio, 14, 19
- Connexions du panneau arrière, 14
- Contact de fermeture, 20
- Conventions, 7

D

- Danger, 5
- Déclenchement, 20
- DHCP, 23
- Directive Basse Tension, 7
- Double diffusion, 9

E

- Encodage, 10
- Entrée d'alarme, 20
- Équipement d'installation, 15

F

- Fonction multicast, 10
- Fonctionnement, 5
- Fonctions principales, 12

I

- Identification, 8
- Indice de chaleur, 15
- Installation, 5
- Installation dans une baie, 15
- Interface, 28
- Interface de données, 21
- Interface série, 14

M

- Maintenance, 6, 30

N

- Normes de transmission, 21, 28
- Numéro de série, 8

P

- Par défaut
 - Adresse IP, 23
- Paramètres, 24
- Présentation des fonctions, 9

R

- Réglementations, 7
- Réinitialisation, 30
- Réinitialisation de l'appareil, 30
- Réinitialiser, 13
- Relais, 14, 20
- Réparation, 6, 30
- Réseau, 18
- Résolution de l'écran, 9

S

- Sécurité, 5
- Sorties relais, 20
- Source du signal, 20
- Symboles, 7

T

- Télécommande, 10
- Témoin de charge du processeur, 27

V

- Ventilation, 15

Bosch Sicherheitssysteme GmbH

Robert-Bosch-Ring 5

85630 Grasbrunn

Germany

www.boschsecurity.com

© Bosch Sicherheitssysteme GmbH, 2014